

# AR

AL-ALAC-ST-0915-01-00-AR

الأصلي: الإنجليزية

التاريخ: 06 سبتمبر 2015

الحالة: نهائي



## لجنة At-Large الاستشارية

بيان ALAC حول تقرير المشكلات الأولى لخدمات دليل تسجيل نطاقات gTLD من الجيل التالي لاستبدال WHOIS

### مقدمة

قام كارلتون سامبولز، عضو منظمة At Large الإقليمية لمنطقة أمريكا اللاتينية وجزر الكاريبي (LACRALO)، بكتابة مسودة أولية لبيان ALAC.

في 24 أغسطس 2015، تم نشر المسودة الأولى للبيان على [مساحة عمل تقرير المشكلات الأولى لخدمات دليل تسجيل نطاقات gTLD من الجيل التالي لاستبدال WHOIS](#).

وفي ذات اليوم، طلب ألان غرينبيرغ، رئيس ALAC، من فريق عمل ICANN لقطاع السياسة في إطار دعم ALAC إرسال دعوة لتقديم التعليقات على التوصيات المقدمة إلى كل أعضاء At-Large عن طريق [القائمة البريدية لإعلانات ALAC](#).

وفي 1 سبتمبر 2015، تم نشر نسخة تضم التعليقات الواردة وذلك على مساحة العمل السابق ذكرها وطالب الرئيس بأن يقوم فريق العمل بفتح تصويت إقرار من جانب ALAC على البيان المقترح.

وفي 6 سبتمبر 2015، أكد فريق العمل على أن التصويت عبر الإنترنت أدى إلى إقرار ALAC للبيان بنتيجة 11 صوت لصالحه، وبدون أي صوت ضده، وبدون امتناع أي صوت عن التصويت. يمكنك استعراض النتائج بشكل مستقل على: <https://www.bigpulse.com/pollresults?code=5002hwiYlq6eGqJTBB3ldJzK>

## بيان ALAC حول تقرير المشكلات الأولى لخدمات دليل تسجيل نطاقات gTLD من الجيل التالي لاستبدال WHOIS

تدعم ALAC بشدة الأبحاث والتوصيات المقدمة في تقرير المشكلات الأولى. وقد تأثرنا كثيرًا وعلى وجه الخصوص بالملخص الواضح والمتسق لأنشطة وضع السياسات الأساسية الواردة في التقرير بالإضافة إلى دراسات وجهود التنفيذ ذات الصلة بـ WHOIS.

وتعد WHOIS ولا تزال هي المشكلة ذات الأولوية والتركيز بالنسبة للجنة ALAC وقد كانت مشاركتنا في أنشطة وضع سياسات WHOIS موسعة ومتعمقة طوال الأعوام. قامت ALAC بوضع الموقف التالي وترغب في التأكيد على أنه: قبل إنشاء أي إطار عمل جديد للسياسات لأي من خدمات دليل التسجيل (RDS) من الجيل التالي لاستبدال نظام WHOIS القديم، يجب التعامل مع الأسئلة الجوهرية فيما يخص أغراض واستخدامات وتجميع وصيانة وتوفير بيانات التسجيل. ويسر ALAC أن ترى بأن التقرير يتزامن مع موقفنا طويل الأجل.

وتدعم ALAC عملية وضع السياسات (PDP) المقترحة ككل، بما في ذلك الأسلوب المكون من 3 مراحل والموصى به من قبل فريق عمل ICANN لتنظيم العمل. على وجه الخصوص، فإن "المسألة المقترحة والمطروحة من أجل النظر فيها" (2.2.أ)، والتي تتعلق بالأسئلة الرئيسية حول WHOIS، سوف توجه مجموعة عمل PDP هذه التي شكلها مجلس الإدارة في الاتجاه الصحيح للبدء في أعمالها. وعلاوة على ذلك، تتفق ALAC بشدة مع توصية فريق عمل ICANN بأن عملية وضع السياسات يجب ألا تتواصل إلا بعد النظر بعناية في التوصيات المقدمة من مجموعة عمل الخبراء (EWG) حول خدمات دليل تسجيل نطاقات gTLD. ويسرد تقرير EWG النهائي العديد من مخاوف سياسة WHOIS المترابطة، ويجب أن تنتقل عملية وضع السياسات عملية EWG إلى الأمام من خلال تحليل العناصر الأساسية والأغراض والمتطلبات الخاصة ببيانات تسجيل نطاقات gTLD من أجل تحديد ما إذا كانت خدمة RDS من الجيل التالي مطلوبة لاستبدال WHOIS أم لا وكيفية ذلك. كما أننا نصادق على فكرة أن النتيجة الناجحة لعملية PDP هذه من الأهمية بمكان بالنسبة لحل كم كبير من المشكلات المحددة في نظام WHOIS القديم.

وسوف يحظى تنفيذ إطار عمل العملية المقترحة لـ PDP بأوسع اهتمام بالنسبة لـ ALAC. وتأمل ALAC وتنتق بأن التدابير الكافية سوف تتخذ من أجل ضمان المشاركة العادلة والنموذجية لجميع أصحاب المصلحة في عملية وضع السياسات PDP، حيث ينظر الأعضاء في جميع وجهات النظر ولديهم الرغبة في التوصل إلى إجماع.

كما أن مشاركة مجتمع المستخدمين النهائيين في عملية وضع السياسات PDP من الاهتمامات الرئيسية. وتؤمن ALAC بأن هذا الموضوع الحيوي بحاجة إلى تعقيبات واسعة من المجتمع ويتطلب تدابير غير عادية من أجل ضمان مستوى عالٍ من مشاركة أصحاب المصلحة المتعددين. ففي حين أن مسودة الميثاق تشير إلى أن مجموعة عمل عملية وضع السياسات سوف تكون "منفتحة أمام جميع [الأطراف] المعنية"، فإن الالتزام الزمني طويل الأجل بأن عملية PDP هذه تتطلب - ليس فقط داخل مجموعة عمل PDP الإجمالية ولكن أيضًا في سلسلة من المجموعات الفرعية التي تؤدي العملية المكونة من 3 مراحل إلى إنشائها - قد تعيق المشاركة العادلة. علمًا بأن ALAC قلقة من أن المتطوعين من مجتمع المستخدمين النهائيين، حيث تكون المشاركة محتملة فقط من خلال الاقتطاع من وقع العمل والتزامات الحياة، سوف يواجهون تحديات غير عادية. ومن واقع خبرتي، فإن المشكلات المعقدة في عملية وضع السياسات هذه سوف تتطلب بالتأكيد وبشكل تقريبي اجتماعات وجهًا لوجه من مجموعة عمل PDP بالإضافة إلى المجموعات الفرعية المستقبلية، وسوف يفرض ذلك قيودًا مالية على مشاركة المتطوعين من المستخدمين النهائيين. ونتيجة لذلك، فإن صوت المستخدمين النهائيين قد يتعرض للتضييق والتشويش من خلال أصوات الأطراف المعنية التي تشارك في عملية وضع السياسات PDP كجزء من الوظائف الخاصة بها دعمًا لاحتياجات الأعمال الخاصة بها والحصول على المساعدة من المنظمات الخاصة بها.

وسوف تكون ALAC بقطعة وحريصة على ضمان وضع التدابير المستخدمة في تمكين المشاركة الأوسع في مجموعة عمل PDP بالإضافة إلى المجموعات الفرعية في الاعتبار بالإضافة إلى تنفيذها.